



# Agenda



---

LUNDI 20 OCTOBRE

---

ESPACE TCRM-BLIDA

**17h – Inauguration en fanfare**

avec le groupe Cheval des 3 (Lyon)

Faux cavaliers errants, mais vrais cow-boys des espaces libres, ils font feu de ce qui est là.

**18h – Juste des jeux**

Performance théâtrale poétique et musicale du Collectif Craie (Lyon)

Jauge 120 personnes (sur réservation) entrée gratuite

**20h – Dans la solitude des champs de coton**

Installation cinématographique de Caroline Caccuale et Joseph Césarini produite par Lieux Fictifs (Friche la Belle de Mai) et interprétée par 27 détenus de la prison des Baumettes (Marseille).

Jauge 50 personnes (sur invitation)

---

MARDI 21 OCTOBRE

---

ESPACE TCRM-BLIDA

**18h et 20h – Dans la solitude des champs de coton**

Jauge 50 personnes (sur réservation) tarifs : 8€ et 5€

ESPACE BERNARD-MARIE KOLTÈS

THÉÂTRE DU SAULCY

**20h – Création : Un drame où je meurs pour de vrai**

Lecture par Claire Rengade du texte écrit lors de sa résidence d'auteure à Metz sur les lieux de vie de Koltès. Collectif Craie (Lyon)

Tarifs : 12€, 8€ et 5€

---

MERCREDI 22 OCTOBRE

---

ESPACE TCRM-BLIDA

**18h et 20h – Dans la solitude des champs de coton**

Jauge 50 personnes (sur réservation) tarifs : 8€ et 5€

ESPACE BERNARD-MARIE KOLTÈS

THÉÂTRE DU SAULCY

**20h – In the solitude of the Cotton fields : looking for Koltès' Rhythm**

Installation audio-visuelle interactive de Fred Dalmasso et Roger Baines

(University of Worcester) en présence des performers

David Stickman Higgins et Tim Tracey

Jauge 50 personnes (sur réservation) tarifs : 8€ et 5€

---

JEUDI 23 OCTOBRE

---

GRENIER DU CLOÎTRE DES RÉCOLLETS

**9h-17h – Journée d'étude : « Violence et désir dans l'œuvre de Koltès et dans le théâtre contemporain »**

En présence d'universitaires français et étrangers, sous la conduite d'André Petitjean et Raymond Michel (Université de Lorraine). Lecture théâtralisée par la Cie 448. Entrée libre

CINÉMA CAMÉO

**20h – Projection d'un film en hommage à Patrice Chéreau : Ceux qui m'aiment prendront le train**

Précédé et suivi d'un débat animé par Valérie Nativel (Paris), spécialiste de l'œuvre de Patrice Chéreau.

ESPACE BERNARD-MARIE KOLTÈS

THÉÂTRE DU SAULCY

**20h – In the solitude of the Cotton fields : looking for Koltès' Rhythm**

Jauge 50 personnes (sur réservation) tarifs : 8€ et 5€

---

VENREDI 24 OCTOBRE

---

PORTE DES ALLEMANDS

**14h-18h – Rencontres ouvertes**

Rencontres-débat avec le public sur le thème de la violence dans la société actuelle. Auteurs pressentis : Jean-Richard Freyman, Gérard Mauger, Laurent Mucchielli.

ESPACE BERNARD-MARIE KOLTÈS

THÉÂTRE DU SAULCY

**20h – Création : Un Koltès**

Mise en voix de Nadège Coste, en collaboration avec Franck Lemaire (Cie des 4 coins) de la commande d'écriture faite à Petrol (Paris).

Spectacle théâtral précédé d'un débat « violence et désir dans le théâtre » par André Petitjean (Université de Lorraine) et Jean-Michel Soloch (DRAC- Lorraine).

Tarifs : 12€, 8€ et 5€

---

SAMEDI 25 OCTOBRE

---

ESPACE BERNARD-MARIE KOLTÈS

THÉÂTRE DU SAULCY

**17h – Si on est trois par contre il faut être d'accord**

De Claire Rengade

Pièce mise en scène par Jean Poirson et Sylvie Pellegrini,

Cie Coup de Théâtre, dans le cadre des ateliers de théâtre avec les jeunes des MJC de Borny et Boileau Prégénie à Woippy

Tarif : 5€

**19h – Ce que j'appelle oubli**

Pièce de Laurent Mauvignier mise en scène par Daniel Proia,

Cie la Mandarine Blanche, dans le cadre des ateliers de théâtre avec les jeunes de la MJC de Boulay, du Foyer des Jeunes de Falck et de l'équipe de prévention du CMSEA de Metz ville.

Tarif : 5€



**DIMANCHE 26 OCTOBRE**

**SALLE DES FÊTES DE BOULAY**

**15h – Ce que j'appelle oubli**

**RÉSERVATION-BILLETTERIE**

Pour l'Espace Bernard-Marie Koltès :  
33 (0)3 87 31 57 77 ou [theatredusaulcy-contact@univ-lorraine.fr](mailto:theatredusaulcy-contact@univ-lorraine.fr)

Pour l'Espace TCRM-Blida :  
Office du Tourisme  
2 place d'Armes  
57 000 Metz  
(du lundi au samedi, de 9h à 19h; dimanche et jours fériés :  
d'avril à septembre de 10h à 17h; d'octobre à mars de 10h à 15h)  
ou 33 (0)3 87 55 53 76

**CONTACTS**

Association Quai Est :  
Maison des associations  
1, rue du Coëtlosquet  
57 000 metz  
Courriel : [quai.est.koltes@cojfa.net](mailto:quai.est.koltes@cojfa.net)  
Site Internet : [biennale-koltes.fr](http://biennale-koltes.fr)

Association Quai Est : Richard Bance (Président), Jean-Paul Anderbourg,  
Béatrice Bordi, André Dessymoulie, Guy Georges, Sylvain Knecht,  
Marcel Léonard, Daniel Maurice, Raymond Michel, Michel Moreaux,  
Annie Peeters, André Petitjean.

Direction artistique : Alain Billon

Retrouver toute la programmation détaillée sur le site de l'association  
Quai Est : [www.biennale-koltes.fr](http://www.biennale-koltes.fr)

**VIOLENCE DE L'ENNEMI / DOUCEUR DE LA FRATERNITÉ**

Thomas Ostermeir, le Directeur de la célèbre Schaubühne de Berlin, conclut ainsi l'interview donnée au journal Le Monde le 7 juillet dernier : « *Le théâtre est aujourd'hui l'un des derniers espaces publics, dans un monde dans lequel l'espace public est devenu un lieu de transit et de consommation* ».

Cet espace public contemporain, Bernard-Marie Koltès l'a passé au scalpel du langage, pour en montrer toute la violence, qu'elle soit publique ou privée, venant des autres, orientée vers les autres ou dirigée contre soi-même; une violence qui a pour origine un désir insatisfait de l'Autre et par là aussi son rejet.

Nous avons choisi pour cette 2<sup>e</sup> Biennale Koltès la thématique de la *Violence et du Désir*, thématique qui irrigue fortement l'écriture de dramaturges contemporains, dont vous allez découvrir les créations pendant cette semaine : Claire Rengade, qui lira son œuvre écrite lors d'une résidence à Metz à l'invitation de Quai Est, et le collectif d'écriture Pétrol qui a écrit pour nous un texte théâtral qui sera mis en scène par Nadège Coste. Les ateliers théâtre exploreront également la thématique choisie, avec les compagnies « La Mandarine Blanche » et « Coup de Théâtre ».

Nous n'oublions pas que Koltès était un amoureux du cinéma. Cette biennale lui fait une place particulière, avec la projection de films de Patrice Chéreau, ainsi que deux fascinantes variations sur « Dans la solitude des champs de coton », l'installation cinématographique du laboratoire de création *Lieux fictifs*, sur le site de TCRM-Blida, et l'installation visuelle interactive des anglais Roger Baines et Fred Dalmasso à l'espace Bernard-Marie Koltès.

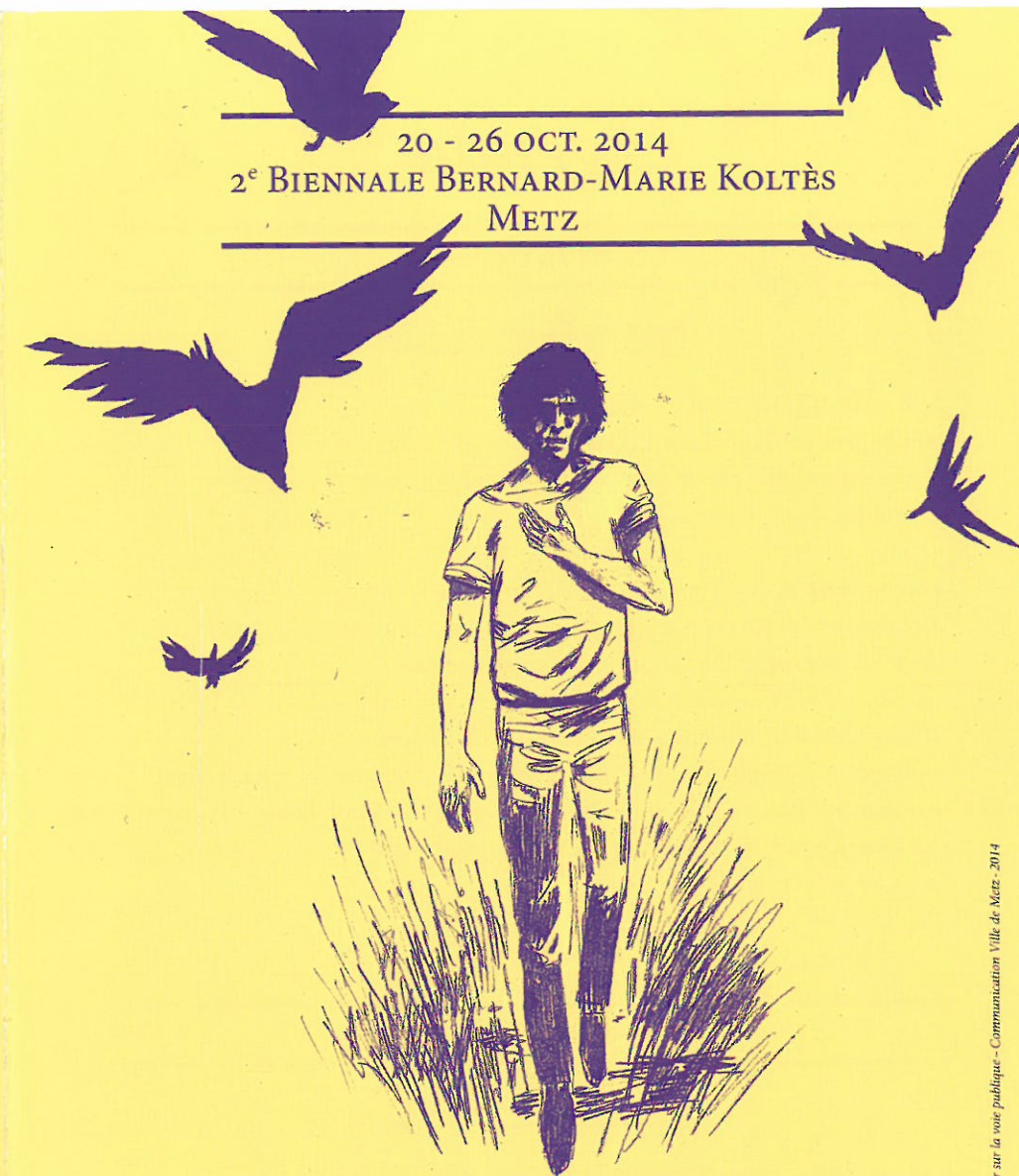
*Violence et Désir*, deux thèmes toujours d'actualité, qui se croisent, s'opposent, dont les représentations théâtrales offrent un vaste champ d'analyse, et qui seront au cœur de la journée d'étude organisée par André Petitjean et Raymond Michel, de l'Université de Lorraine.

Alors, faites-vous violence, et cédez à votre désir.  
La Biennale Koltès 2014 vous attend.

Pour l'équipe de Quai Est, Jean-Paul Anderbourg



20 - 26 OCT. 2014  
2<sup>e</sup> BIENNALE BERNARD-MARIE KOLTÈS  
METZ



**Violence  
& désir**



BIENNALE-KOLTES.FR